

AdHoc
GIANT

AdHoc

AdHoc

AdHoc

AdHoc

AdHoc

Magnetische 4in1 Mühle, für Pfeffer, Salz und Chili
Magnetic 4in1 mill, for pepper, salt and chilli
Moulin 4en1 magnétique, pour poivre, sel et piment
Macina magnetica 4in1, per pepe, sale e peperoncino
Molinillo magnético 4en1, para pimienta, sal y chile
MP440

GEBRAUCHSANWEISUNG

MAGNETISCHE 4IN1 MÜHLE GIANT, FÜR PFEFFER, SALZ UND CHILI

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser Multigewürzmühle. GIANT überzeugt durch ihr aufsehenerregendes neues Designkonzept, bei dem durch ultrastarke Magnete vier Einzelmühlen zusammengehalten werden.

VERWENDUNGSZWECK

Mit drei CeraCut® Hochleistungs-Ceramic Mahlwerken und einem patentierten, original AdHoc SchneidWerk® bietet die GIANT Mühle hervorragende Ergebnisse beim Mahlen verschiedener Pfeffer- und Salzsorten und sorgt gleichzeitig für das optimale Zerkleinern von getrockneten Chilis und Gewürzen.

TEILEBEZEICHNUNG

- 1 Aromaschutzkappe
- 2 Mahlwerkgehäuse
- 3 Gewinding
- 4 Mahlgutbehälter
- 5 Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut®
- 6 Einstellschraube
- 7 SchneidWerk®-Gehäuse
- 8 SchneidWerk®
- 9 Magnete

Abb. C

Mühlen mit Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk für Pfeffer und Salz
Markierung P: Pfeffer / S: Salz / AdHoc: wahlweise Pfeffer oder Salz

Abb. D

Schneider mit original AdHoc SchneidWerk® für Chilis oder getrocknete Gewürze, Markierung C: Chili

EINFÜLLEN VON PFEFFER, SALZ ODER CHILI

Zum Einfüllen von Pfeffer oder Salz nehmen Sie eine Mühle (siehe **Abb. C**). Halten Sie das Mahlwerkgehäuse **2** und den Gewinding **3** mit einer Hand und drehen Sie mit der anderen den Mahlgutbehälter **4** gegen den Uhrzeigersinn ab. Füllen Sie den Mahlgutbehälter und das Mahlwerkgehäuse mit Pfeffer oder Salz, setzen Sie das Mahlwerk wieder auf den Mahlgutbehälter und drehen Sie den Gewinding im Uhrzeigersinn zu.

Zum Einfüllen von Chili oder einem anderen getrockneten Gewürz nehmen Sie den Schneider (siehe **Abb. D**). Halten Sie das SchneidWerk®-Gehäuse **7** und den Gewinding **3** mit einer Hand und drehen Sie mit der anderen den Mahlgutbehälter **4** gegen den Uhrzeigersinn ab. Füllen Sie den Mahlgutbehälter und das SchneidWerk®-Gehäuse mit dem Chili oder einem anderen getrockneten Gewürz, setzen Sie das Mahlwerk wieder auf und drehen Sie den Gewinding im Uhrzeigersinn zu.

EINSTELLEN DES MAHLGRADS

Bei den drei Mühlen mit dem Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk **5** lässt sich der Mahlgrad einstellen. Durch Drehen der Einstellschraube **6** im Uhrzeigersinn wird das Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut® auf feines Mahlen eingestellt. Drehen in entgegengesetzter Richtung bewirkt grobes Mahlen.

MAHLEN UND SCHNEIDEN DER GEWÜRZE

Ziehen Sie die Aromaschutzkappe **1** vom Mahlwerk- oder SchneidWerk®-Gehäuse **2/7** ab. Halten Sie das Gehäuse und drehen Sie den Mahlgutbehälter **4** im Uhrzeigersinn. Sie können die Mühle als Multigewürzmühle verwenden oder als Einzelmühlen.

Mahlen Sie niemals ohne Mahlgut. Das Mahlwerk kann dabei beschädigt werden.

REINIGUNG

Reinigen Sie GIANT von außen nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie sie anschließend ab. Tauchen Sie den Schneider oder die Mühlen niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Die Hochleistungs-Ceramic Mahlwerke **5** und das SchneidWerk® **8** kann mit Hilfe einer kleinen Bürste gereinigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

GEFAHREN FÜR KINDER

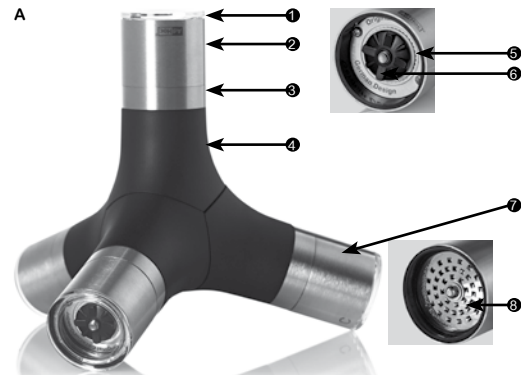
Die Magnetische 4in1 Mühle ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortentrennend.

GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung beginnt mit dem Tag des Verkaufs durch unseren Fachhändler an den Käufer und endet nach Ablauf der gesetzlichen Frist. AdHoc behält sich das Recht vor, beschädigte Teile zu reparieren oder auszutauschen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kassenzettels. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem der Artikel erworben wurde. Zum Nachweis des Kaufs bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf.



OPERATING INSTRUCTIONS

MAGNETIC 4IN1 MILL, FOR PEPPER, SALT AND CHILLI

We congratulate you on your purchase of this multi-spice mill. GIANT impresses with its sensational new design concept in which four individual mills are held together by ultra-strong magnets.

INTENDED USE

With three CeraCut® high-efficiency ceramic grinders and a patented, original AdHoc PrecisionCut®, the GIANT mill offers outstanding results for grinding various pepper and salt varieties and simultaneously provides for the ideal cutting of dried chillis and spices.

DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- 1 Aroma cap
- 2 Grinder housing
- 3 Connector ring
- 4 Spice container
- 5 High-efficiency ceramic grinder CeraCut®
- 6 Adjusting screw
- 7 PrecisionCut® housing
- 8 PrecisionCut® cutting device
- 9 Magnets

Fig. C

Mills with high-efficiency ceramic grinder for pepper and salt
Marking P: Pepper / S: Salt / AdHoc: either pepper or salt

Fig. D

Cutter with original AdHoc PrecisionCut® for chillis or dried spices,
Marking C: Chili

FILLING WITH PEPPER, SALT OR CHILLI

To fill with pepper or salt, take a mill (see **figure C**). Hold the grinder housing **2** and the connector ring **3** with one hand and with the other screw off the spice container **4** by turning it anticlockwise. Fill the spice container and the grinder housing with pepper or salt and put the spice container back on the grinder housing.

To fill with chilli or another dried spice, take the cutter (see **figure D**). Hold the PrecisionCut® housing **7** and the connector ring **3** with one hand and with the other hand turn the spice container **4** off in counter-clockwise direction. Fill the spice container and the PrecisionCut® housing with the chilli or another dried spice, replace the grinder and turn the connector ring closed clockwise.

ADJUSTING THE GRINDING SETTING

On the three mills with the high-efficiency ceramic grinding mill **5**, the grinding level can be adjusted. By turning the adjusting screw **6** clockwise the high-efficiency ceramic grinder CeraCut® is adjusted to fine grinding. Coarse grinding is achieved by turning it in the opposite direction.

GRINDING AND CUTTING THE SPICES

Turn the aroma cap **1** off of the grinder or PrecisionCut® housing **2/7**. Hold the housing and turn the spice container **4** clockwise. You can use the mill as a multi-spice mill or as individual mills.

Never use the mill if the container is empty. This may damage the grinder.

CLEANING

Only clean GIANT from outside using a slightly moistened soft cloth. Then dry it. Never immerse the mill in water or any other liquid. The high-efficiency ceramic grinder CeraCut® cutting device **5** and the PrecisionCut® cutting device **8** can be cleaned using a small brush.

SAFETY WARNINGS

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

DANGER TO CHILDREN

The magnetic 4in1 mill is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

DISPOSAL

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

STATUTORY WARRANTY

The warranty begins with the day of the sale from our authorised dealer and ends with the expiration of the legal warranty period. AdHoc reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. The warranty claim can only be made with the original receipt. The warranty does not cover damage resulting from carelessness or misuse of the product. To make a claim under the guarantee, please contact the dealer where you bought this article. Keep the receipt as a proof of purchase.

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

AdHoc®

MODE D'EMPLOI

MOULIN 4EN1 MAGNÉTIQUE, POUR POIVRE, SEL ET PIMENT

Nous vous remercions d'avoir acheté ce moulin multi-épices. GIANT séduit par son design innovant, sensationnel, où quatre moulins individuels sont assemblés au moyen d'aimants ultra-puissants.

USAGE

Avec trois mécanismes en céramique haute performance CeraCut® et un système PreciseCut® AdHoc original, breveté, le moulin GIANT offre des résultats de mouture exceptionnels lors du moulinage de différentes variétés de poivre et de sel, et veille parallèlement à un broyage optimal de piments et épices séchés.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1 Couvercle
- 2 Boîtier du mécanisme de broyage
- 3 Bague fileté
- 4 Récipient à épices
- 5 Broyeur en céramique haute performance CeraCut®
- 6 Molette de réglage
- 7 Boîtier du système de coupe PreciseCut®
- 8 Système de coupe PreciseCut®
- 9 Aimants

Fig. C

Moulins avec mécanisme en céramique haute performance pour poivre et sel
Marquage P: poivre / S: sel / AdHoc: au choix poivre ou sel

Fig. D

Broyeur avec système PreciseCut® AdHoc original pour piments ou épices séchées, Marquage C: piment

REMPLISSAGE EN POIVRE, SEL OU PIMENT

Si vous souhaitez remplir le GIANT en poivre ou en sel, prenez un moulin (voir **figure C**). Tenez le boîtier du mécanisme de broyage **2** et la bague fileté **3** d'une main et, de l'autre, tournez le récipient à épices **4** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplissez le récipient à épices et le boîtier du mécanisme de broyage avec du poivre ou du sel et revissez le récipient à épices sur le boîtier du mécanisme de broyage.

Si vous souhaitez remplir le GIANT en piment ou avec une autre épice séchée, prenez le broyeur (voir **figure D**). Tenez le corps du PreciseCut® **7** et la bague fileté **8** d'une main et tournez le réservoir à épices **4** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec l'autre. Remplissez le réservoir à épices et le corps du PreciseCut® en piment ou avec une autre épice séchée, replacez le broyeur dessus et tournez la bague fileté dans le sens des aiguilles d'une montre.

RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE

Le degré de mouture peut être réglé sur les trois moulins équipés du mécanisme en céramique haute performance **5**. En tournant la molette de réglage **6** dans le sens des aiguilles d'une montre, le broyeur en céramique haute performance CeraCut® est réglé sur une mouture fine. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre entraîne une mouture plus grosse.

MOULINAGE ET BROYAGE DES ÉPICES

Retirez le capuchon de conservation des arômes **1** du corps du mécanisme **2** ou de celui du PreciseCut® **7**. Tenez le corps d'une main et tournez le réservoir à épices **4** dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre. Ainsi, le moulin GIANT peut être utilisé sous forme de moulin multi-épices ou de moulins individuels.

Ne moulez jamais sans produit à moudre. Le broyeur peut alors être endommagé.

NETTOYAGE

Nettoyez GIANT de l'extérieur uniquement avec un chiffon doux légèrement humide. Ensuite, séchez-le. N'immergez jamais le moulin et épices dans l'eau ou dans tout autre liquide. Le broyeur en céramique haute performance CeraCut® **5** et le Système de coupe PreciseCut® **8** peut être nettoyé à l'aide d'une petite brosse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

DANGERS POUR LES ENFANTS

Le Moulin 4en1 magnétique n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

GARANTIE LÉGALE

La garantie commence au jour de l'achat chez notre revendeur et prend fin au terme de la période de garantie légale. AdHoc se réserve le droit d'échanger les pièces défectueuses ou de remplacer l'article par un article similaire. Le droit à garantie ne vaut que sur présentation d'une preuve d'achat. La garantie ne vaut pas dans le cas d'une utilisation non-conforme ou par suite d'un manque d'entretien. Pour bénéficier du service de garantie, adressez-vous directement au revendeur chez lequel vous avez acheté l'article. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat.

ISTRUZIONI PER L'USO

MACINA MAGNETICA 4IN1, PER PEPE, SALE E PEPERONCINO

Complimenti per aver acquistato questa macina per varie spezie. GIANT colpisce per il suo strepitoso design di nuova concezione, in cui magneti ultra forti saldano quattro macine singole.

DESTINAZIONE D'USO

Grazie a tre potenti meccanismi di macinazione CeraCut® in ceramica e ad un PreciseCut® AdHoc originale brevettato, la macina GIANT garantisce risultati eccellenti della macinazione di vari tipi di pepe e sale e tratta anche ottimamente peperoncino e spezie essiccate.

ELENCO COMPONENTI

- 1 Coperchio
- 2 Scocca dello CeraCut®
- 3 Anello connettore
- 4 Contenitore per spezie
- 5 Macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut®
- 6 Vite di regolazione
- 7 Scocca dello PreciseCut®
- 8 Unità di taglio PreciseCut®
- 9 Magneti

Fig. C

Macine per sale e pepe con potente meccanismo di macinazione in ceramica, Marcatura P: pepe / S: sale / AdHoc: a scelta pepe o sale

Fig. D

Tritatore con PreciseCut® AdHoc originale per peperoncino o spezie essiccate, Marcatura C: peperoncino

RIEMPIMENTO DI PEPE, SALE O PEPERONCINO

Per riempire di pepe o sale usare una macina (vedere **figura C**). Tenere l'alloggiamento della macina **2** e l'anello connettore **3** con una mano e con l'altra svitare il contenitore per spezie **4** girandolo in senso antiorario. Riempire il contenitore del prodotto macinato e l'alloggiamento della macina con pepe o sale e avvitare nuovamente il contenitore per spezie sull'alloggiamento della macina.

Per riempire di peperoncino o un'altra spezia essiccata usare il tritatore (vedere **figura D**). Tenere l'alloggiamento PreciseCut® **7** e l'anello filettato **8** in una mano e con l'altra mano ruotare il contenitore per prodotto da macinare **4** in senso antiorario. Riempire il contenitore per prodotto da macinare e l'alloggiamento PreciseCut® di peperoncino o un'altra spezia essiccata, ri-applicare il meccanismo e ruotare l'anello filettato in senso orario.

REGOLAZIONE DEL GRADO DI MACINATURA

Il potente meccanismo di macinazione **5** in ceramica consente di regolare il grado di macinazione delle tre macine. Ruotando la vite di regolazione **6** in senso orario si otterrà un macinato più fine. Per ottenere un macinato più spesso basterà ruotare la vite in senso antiorario.

MACINARE E TRITARE LE SPEZIE

Rimuovere il tappo salva aroma **1** dall'alloggiamento del meccanismo di macinazione o di PreciseCut® **2** **7**. Tenere l'alloggiamento e ruotare il contenitore per prodotto da macinare **4** in senso orario. È possibile utilizzare la macina come macina per varie spezie o come macine singole.

Non effettuare mai la macinatura senza il prodotto da lavorare all'interno. Ciò potrebbe danneggiare il macinino.

PULIZIA

Pulire GIANT dall'esterno solo con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi asciugarlo. Non immergere mai la macina in acqua o in altro liquido. La macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut® **5** e l'unità di taglio PreciseCut® **8** può essere pulita aiutandosi con una piccolo spazzola.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

PERICOLI PER I BAMBINI

La Macina magnetica 4in1 non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

La garanzia di buon funzionamento inizia dalla data di vendita presso uno dei nostri rivenditori autorizzati e finisce a scadenza del periodo di garanzia legale. AdHoc si riserva il diritto di riparare o sostituire l'articolo con un articolo simile. Il diritto di garanzia è valido solamente dietro presentazione dello scontrino. Per danni occorsi da trattamenti scorretti o non idonei si perde il diritto di garanzia. Per ricorrere alla garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto. Si prega di conservare lo scontrino come prova d'acquisto.

INSTRUCCIONES DE USO

MOLINILLO MAGNÉTICO 4EN1, PARA PIMIENTA, SAL Y CHILE

Le damos la enhorabuena por la compra de este molinillo multiespecies. El GIANT convence por su novedoso y llamativo concepto de diseño, en el que imanes ultrafuertes mantienen unidos cuatro molinillos individuales.

FINALIDAD DE USO

Con tres molinillos de cerámica de alto rendimiento CeraCut® y un PreciseCut® AdHoc original patentado, el molinillo GIANT ofrece resultados de molienda excelentes con distintos tipos de pimienta y sal, y al mismo tiempo permite triturar de forma ideal chiles y especias desecados.

DESCRIPCIÓN DE LO S COMPONENTES

- 1 Tapa
- 2 Carcasa del molinillo
- 3 Anillo de rosca
- 4 Recipiente para las especias
- 5 Mecanismo de molutra de cerámica de elevada eficiencia CeraCut®
- 6 Rueda de ajuste
- 7 Carcasa del dispositivo del corte PreciseCut®
- 8 Dispositivo del corte PreciseCut®
- 9 Imán

Fig. C

Moler con el molinillo de cerámica de alto rendimiento para pimienta y sal, Marca P: Pimienta / S: Sal / AdHoc: a elegir pimienta o sal

Fig. D

Cortador con el PreciseCut® original de AdHoc para chiles o especias desecadas, Marca C: chile

LLENADO DE PIMIENTA, SAL O CHILE

Tome un molinillo para llenarlo de pimienta o sal (véase la **figura C**). Sostenga la carcasa del molinillo **2** y el anillo de rosca **3** con una mano y, con la otra, gire el recipiente para las especias **4** en el sentido contrario a las agujas del reloj. Llene el recipiente para las especias y la carcasa del molinillo de pimienta o sal y vuelva a girar el recipiente para las especias sobre la carcasa del molinillo.

Para llenarlo de chile u otras especias desecadas, retire el cortador (véase la **figura D**). Sujete la carcasa PreciseCut® **7** y el anillo roscado **8** con una mano y gire con la otra el recipiente de molienda **4** en el sentido contrario a las agujas del reloj. Rellene el recipiente de molienda y la carcasa PreciseCut® con el chile u otra especia desecada, vuelva a colocar el molinillo y gire el anillo roscado en el sentido contrario a las agujas del reloj.

AJUSTE DEL GRADO DE MOLIDO

En los tres molinillos con el mecanismo de cerámica de alto rendimiento **5**, puede ajustarse el grado de molienda. Girando la rueda de ajuste **6** en el sentido de las agujas del reloj se obtendrá un molido fino y girando en la dirección contraria el molido será más grueso.

MOLER Y CORTAR LAS ESPECIAS

Saque la tapa de protección de aromas **1** del molinillo o la carcasa PreciseCut® **2** **7**. Sujete la carcás ay gire el recipiente de molienda **4** en el sentido de las agujas del reloj. Puede utilizar el molinillo como molinillo multiespecies o como molinillo individual.

No mue la nunca sin un producto de molienda. El mecanismo puede sufrir daños.

LIMPIEZA

Limpie el GIANT desde fuera solo con un trapo suave y ligeramente humedecido. A continuación, séquelo. No sumerja nunca el molinillo en agua o en otro líquido. El mecanismo de molutra de cerámica de elevada eficiencia CeraCut® **5** y el dispositivo del corte PreciseCut® **8** se puede limpiar con ayuda de una pequeña escobilla.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea con atención las indicaciones de seguridad y utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

PELIGROS PARA LOS NIÑOS

El molinillo magnético 4en1 no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desecharlos.

GARANTÍA

El período de garantía comienza el día de venta a través de nuestros comercios especializados y termina el día de expiración del plazo de garantía legal. AdHoc se reserve el derecho de reparar o sustituir el artículo. El derecho de garantía existe únicamente si se presenta el justificante de compra. Se excluyen de la garantía los daños causados por uso erróneo o inadecuado. Para recurrir a las nuestras prestaciones de garantía, póngase en contacto con el comercio en el que compró el producto. Conserve el ticket como justificante de compra.